



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

3 | Locuind împreună | Nachbarschaft

Yara se plânge proprietarului de vecinul ei, care mereu cauzează probleme. Însă proprietarul nu vede problema. Când Yara, supărată, îi povestește despre asta lui Nico, el începe să râdă de mătușa lui.

Script

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...

HAUKE:

Ja, ja, Probleme haben wir alle. Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber ... das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!

NICO:

Hallo.

HAUKE:

Hallo.

NICO:

Guten Tag.

HAUKE:

Wiedersehen.

NICO:

Wer war das?

YARA:

Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe **mich bei** ihm **über** meinen Nachbarn **beschwert**. Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.

NICO:

Du bist schon sehr deutsch geworden!



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

YARA:

Bin ich nicht!

NICO:

Oh doch!



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

Vocabular (din script și din lecție)

etwas ab|schließen – a încuia
schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – a se schimba
ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – a mulțumi cuiva
bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren – a se plânga cuiva
despre ceva/cineva
beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – (în mod) direct, chiar

das Fest, die Feste – petrecere

gegenüber – vizavi

die Hausordnung, die Hausordnungen – regulament de ordine interioară
Plural selten

jemandem bei etwas helfen – a ajuta pe cineva la ceva
hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften – vecinătate
Plural selten

nebenan – alături

Rücksicht auf etwas/jemanden nehmen – a lua în considerare ceva/pe
cineva
nimmt, nahm, hat genommen



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

mit jemandem spielen – a se juca cu cineva
spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – a vorbi cu cineva
spricht, sprach, hat gesprochen

sich mit jemandem streiten – a se certa cu cineva
streitet, stritt, hat gestritten

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – scară

unhöflich – nepoliticos(-oasă)
unhöflicher, am unhöflichsten

wenn – când